

SUDFRANCIA STELO

N° 207 – 1an kvaronjaro 2014 - 1^{er} trimestre 2014



*Bulteno eldonita de la
Esperanto-Federacio
de Langvedoko-
Rusiljono*



Sudfrancia
stelo



Enhavo:

- P 2 : Bonan novan jaron !
Vivo de la Federacio
- P 7 : Vivo de la kluboj
- P 13 : Gizela en Japanio
- P 16 : Vivu la maŝinoj !
- P 17 : FEI
- P 18 : Novaĵoj el Burundo

Iom da japana printempo por beligi nian novan jaron !

REABONNEMENT : Pour recevoir la **version papier**, pensez à vous (ré)abonner : tarif 10€ incluant la cotisation à la fédération à envoyer à Martine Ragonnet 2 rue Lepic, A62 34070 Montpellier. Pour recevoir dès parution la **version numérique** par internet : Cotisation à la fédération 2€ à envoyer à martine.ragonnet@orange.fr
Site de la fédération : <http://esperanto-languedoc-roussillon.fr>
Envoyer les contributions au site à : oli.manfredi@laposte.net
Et celle du SFS (idées, photos, articles, nouvelles,...) à Martine Ragonnet
2, rue Lepic A62 34070 MONTPELLIER, martine.ragonnet@orange.fr
Comité de relecture : Josée Boccadifuoco, Marie-Blanche Fondrillon, Arno Lagrange, Louis Ensuque.

Bonan Novan Jaron 2014 !
Por niaj geamikoj & familioj, feliĉon, sanon,
& ĉefe pacon !



VIVO DE LA FEDERACIO

Assemblée générale extraordinaire
Samedi 12 octobre 2013 à Nîmes

Présents: Geneviève ASTIER, Francis et Monique BERNARD, Joséphine BOCCADIFUOCO, Frédéric BOURQUIN, Claudine COULOMB, Maryse Laurence ESCLAPEZ, Monique et Serge EYSSERIC, Françoise HARNAY, Jacqueline MAUREL, Jean-Francois PASSARELLA, Martine RAGONNET

Modification des statuts

L'AGE ne peut délibérer faute de quorum: 13 présents et 7 pouvoirs.

Une nouvelle AGE se tient immédiatement sans nécessité de quorum.

Le projet de statut est modifié sur quelques points:

- ✓ Le siège est fixé chez un des membres du bureau et non à une adresse particulière.
- ✓ Chacun des membres du Conseil fédéral pourra avoir deux pouvoirs au lieu d'un seul.

Le projet modifié en séance est approuvé à l'unanimité.

Il sera inséré dans le prochain SFS et enregistré à la Préfecture.

STATUTS

Article 1 : La Fédération d'Espéranto du Languedoc-Roussillon a pour objet de rapprocher, regrouper, seconder et encourager tous ceux qui favorisent l'utilisation de la langue internationale Espéranto.

Article 2 : Le siège social de la fédération est fixé chez un des membres du bureau.

Il pourra être transféré par simple décision du Conseil fédéral.

Article 3 : La fédération adhère à l'Union Française pour l'Espéranto (U.F.E.), filiale de l'Universala Esperanto-Asocio (U.E.A.) mais reconnaît à ses membres le droit d'adhérer à toute association d'Espéranto de leur choix.

Article 4 : La fédération a pour objet de promouvoir la langue internationale, de l'enseigner et de la pratiquer par tout moyen.

Article 5 : La fédération comprend des associations et des membres isolés.

Article 6 : Pour faire partie de la fédération, il faut être agréé par le bureau qui statue, lors de chacune de ses réunions, sur les demandes d'admission présentées. L'entrée dans la fédération résulte de l'adhésion aux présents statuts. Les associations fédérées conservent leur entière indépendance.

La qualité de membre fédéré se perd par simple déclaration ou par décision du conseil fédéral pour manquement aux statuts, après délibération de l'assemblée générale.

Article 7 : Les ressources de la fédération comprennent :

- Le montant des cotisations : L'assemblée générale décide du montant des cotisations annuelles.
- Les subventions de l'Etat, des régions, des départements et des communes.
- Toutes les ressources autorisées par les lois et règlements en vigueur.

Article 8 : La fédération est dirigée par un Conseil fédéral de six membres au moins qui élisent parmi eux un bureau composé au minimum d'un président, d'un secrétaire et d'un trésorier. Chaque association fédérée doit avoir au moins un représentant au Conseil.

Le Conseil est élu pour trois ans par l'assemblée générale et renouvelable par tiers chaque année. Il se réunit au moins une fois par an, à l'occasion de l'assemblée générale ou sur convocation du président ou sur demande du quart de ses membres.

Les membres du conseil empêchés de participer à une réunion peuvent donner pouvoir (par écrit) à un autre membre. Chaque membre ne pourra disposer que de deux pouvoirs au maximum en plus de sa propre voix.

Article 9 : L'assemblée générale a lieu une fois par an. Elle comprend tous les membres de la fédération. Elle se réunit, sur convocation du Président envoyée quinze jours au moins avant la date fixée.

Toutes les délibérations sont prises à la majorité des membres présents ou représentés.

Article 10 : Si besoin est, ou sur la demande de la moitié plus un des membres inscrits, le Président peut convoquer une assemblée générale extraordinaire, uniquement pour modification des statuts ou la dissolution ou pour des actes portant sur des immeubles. Les modalités de convocation sont les mêmes que pour l'assemblée générale ordinaire. Les délibérations sont prises à la majorité des membres présents et représentés. Si les deux tiers des mandats ne sont pas représentés, une nouvelle session extraordinaire est convoquée à quinze jours au moins d'intervalle avec pouvoir de décision, quel que soit le nombre de mandats représentés.

Article 11 : L'année budgétaire court du premier janvier au trente et un décembre.

Article 12 : La durée de l'association est illimitée. La dissolution de la fédération aura lieu dans les mêmes conditions que la modification des statuts. L'emploi de l'actif sera déterminé par l'assemblée générale extraordinaire.

Article 13 : Les présents statuts peuvent être développés et précisés par un règlement intérieur.

La Présidente, Joséphine BOCCADIFUOCO

Le secrétaire, Frédéric BOURQUIN

Compte-rendu de la réunion fédérale du samedi 12 octobre 2013 à Nîmes

Projets

- Véronique BICHON est en relation avec une jeune Russe qui viendrait en Languedoc-Roussillon en mai 2014: la Fédération pourrait prendre en charge financièrement son voyage et les groupes prévoir l'hébergement, et l'organisation de sa tournée (cours, conférences, visites...) pendant une semaine pour chacun (Montpellier, Béziers, Nîmes, Lozère et, éventuellement des groupes extérieurs à la région).

- Nous organiserons un séminaire de fin de semaine en espéranto en profitant de la venue de la jeune russe (fin mars -voir plus bas-). Les participants pourront être hébergés au YMCA à Villeneuve les Avignon. Faut-il l'ouvrir aux extérieurs ? pas de décision.
- Serge EYSSERIC propose un week-end dans les Alpes de Haute Provence (en septembre?).

SFS

- Questionnaire de satisfaction :
 - o Pas de retours pour le moment. : SVP répondez !!!!
- Merci de respecter les dates limites d'envoi des documents à faire paraître: 12/03, 12/06, 12/09, 12/12.

Trésorerie

- Les formalités de changement de signatures sont en cours.
- La cotisation versée à la Fédération est laissée à l'appréciation des groupes.
- pour les groupes ayant opté pour une inscription conjointe, UFE nous informe que la cotisation versée à la Fédération est laissée à l'appréciation des groupes.

DIVERS

Modification des rythmes scolaires

- Est-ce une opportunité pour proposer des cours d'espéranto pour les enfants ? à chaque groupe d'évaluer les moyens humains à mettre en œuvre (prestations hebdomadaires).

Site Internet de la Fédération

- Actualisation en cours.

Bibliothèques des groupes

- Nous aurions le projet de regrouper virtuellement les bibliothèques des groupes ; les livres resteraient physiquement dans les groupes.
- Il faut respecter les normes internationales de classement des livres : 3 chiffres de la rubrique + 3 lettres du nom de l'auteur.
- La bibliothèque virtuelle sera sur le site de la fédération.

Sujets à évoquer lors de la réunion d'UFE

- Solliciter le co-financement de la traduction de Tinĉjo (iuĵ paŝis sur la Luno).

- Comment pouvons-nous aider à la préparation du Congrès de Lille ? Que chacun, dans les groupes, indique ses disponibilités.
- Obtenir des précisions sur le projet Grundvigt mené conjointement par Espéranto France, Germana Esperanto-Asocio et Svisa Esperanto-Societo et financé par l'Union européenne qui arrive à son terme: il s'agit de IDEO Interkultura Edukado, defio por diverseca Eŭropo (L'éducation interculturelle, un défi pour une Europe de la diversité).

Logos personnalisés pour chaque groupe

- Ils nous ont été proposés et réalisés par Véronique Bichon. Ils reprennent le logo d'Espéranto France, la décision de les utiliser est laissée à la discrétion de chaque groupe

Prochaine réunion fédérale *Le 12 avril 2014 à Montpellier.*

Week end fédéral à Villeneuve les avignon, 28, 29, 30 mars 2014

Un week end pour mieux se connaître, pour pratiquer de façon ludique notre langue, découvrir la région... Klera, jeune espérantiste russe sera des notres.

Nous préparons un programme riche et agréable, rejoignez nous !

Lieux : YMCA Villeneuve les Avignon <http://www.ymca-avignon.com/>

Chambres de 1 à 4 lits, accessible SNCF, covoiturage possible.

Inscriptions auprès des groupes. Renseignements auprès des membres du bureau (mails). (env. 45^e la nuit ch indiv.)

La Kongreso de Esperanto France okazos en Chambéry (savojo) 30an, 31an de majo & 1an de junio 2014.

& ne forgesu : en 2015, la **100a Universala Kongreso** en Lille ! Ne hezitu aliĝi por helpi !

Rete : lille2015@lille2015.fr, aŭ poŝte : ĉe Espéranto France.

Vivo de la kluboj

Béziers : Zamenhofa festo el Béziers

La 7an de decembro en la MVA okazis la Zamenhofa tago el CBE. 20 personoj festis kune (bedaŭrinde malpli multaj ol la pasinta jaro). Ni ĝojis gastigi la geamikojn el Montpellier kaj Frederic el Nîmes.

Matene, Gizela, kiu, en marto, vojaĝis ĝis Japanio, montris al ni tre belegajn vidaĵojn. Ŝi multe donis al ni deziron viziti niajn samideanojn. Poste la mirindaj bildoj, babilante, ni trinkis aperitivojn. Sekvante ni kunmetis la diversajn kaj bongustajn manĝaĵojn.



Posttagmeze sen siesti, Fernande, humore legis siajn poemojn. Delikata, kaj plezura voĉo! Malrapide ni eniris magian etoson.

La publiko varme aplaŭdis.

Poste ni profundigis en magia rakonto.



En bunta dekoro ludis strangaj kostumitaj bestoj: duonhomoj – duonanimaloj (vulpo, sciuro, birdo, ĉimpanzo, kuniklo); kiel rekonstrui stormrompitan ponton malgraŭ la malsatega vulpo?

La fablo montris, ke ni estas pli forte kune ol unuope. La publiko ĝoje kaj brue aplaŭdis.



Daŭris la magio per letera dialogo inter Dr Zamenhof kaj esperantistino el CBE. La maljuna majstro tre koleris kontraŭ la biteranaj klubanoj. La esperantistino defendis la vivon en la klubo, kaj bone valorigis la laboron de ĉiuj membroj. Finfine ŝi proponis al la malagrabla Dr Zamenhof instrui dum staĝo. Ni ne sciis, kion li respondis ĉar ni ne plu retrovis leterojn. La publiko ridis kaj aplaŭdis.



Kviete la magio fluis per Pascal, nova ano en la grupo sed de longe esperantisto, kiu ĉarmis nin per agrablaj kaj belsonaj kantoj. Tiu komponisto-kantisto akompanis sin per gitaro. La publiko gaje kaj longe aplaŭdis.



Por ne tro revii, laŭlonge la posttagmezo ni cerbumis pri enigmoj. Bedaŭrinde ĉiam gajnis la samoj, kaj malgajnis samaj alioj.

La publiko ne aplaŭdis... Sed la venkintoj ricevis donacetojn.



Elirante el la magia etoso por finfine por reveni teren, ni ludis: la partoprenantoj devis serĉi aĵojn sur la publiko dun minimuma tempo, ili estis forigitaj iom post iom. La viglaj ludantinoj grumblis kaj preskaŭ batalis por venki. La partopreninta publiko amuziĝis kaj aplaŭdis.

Feliĉaj pri la tago, ni adiaŭis niajn geamikojn manĝante kaj trinkante la restajojn.



Postskriko:

Senpacience ni atendas la printempan kunvenan feston organizotan de la grupo de Montpellier la 17an de majo.

Ni plezure vidis Jeannine, kiu resaniĝis post sia akcidento. Ni bedaŭris la foreston de Colette, kiu falis kaj unuafoje "vojaĝis" per helikoptero ĝis la tuluza malsanulejo... Ŝi havas koagulaĵon en la cerbo, kiu feliĉe malgrandiĝis. Bonan sanon al ŝi!

Aliaj geamikoj ne venis, ni esperas, ke ili bone fartas.

CBE

Calendriers 2014

Pour la 4^{ème} année, nous organisons au mois de décembre, une distribution de calendriers devant le restaurant universitaire de Béziers.

Une semaine avant, nous avons posé des affiches à la fac et à l'IUT. Il est difficile de se faire une place au milieu des dizaines d'affiches en tout genre qui couvrent les vitres et les murs. Nous essayons chaque année de faire une affiche attrayante et un peu "intrigante".

A 11h 30, ouverture du RU, nous sommes 3 espérantistes devant. Et pour la 4^{ème} année, nous regrettons que les calendriers ne suivent pas l'année scolaire de septembre à septembre, car malgré l'absence de vent, nous nous transformons en glaçon au fil des heures. Les premiers étudiants arrivent par grappes. Il faut être efficace, peu de paroles, mais énoncer clairement les mots: espéranto, langue, internationale. S'il y a un peu plus d'écoute: facile à apprendre. Et en final: vous connaissez? Parfois le miracle arrive, ils répondent, ils s'arrêtent, et même ils discutent....

Cette année était une bonne année. Ils sont arrivés par petits groupes, ils étaient plutôt souriants et accueillants. Nous avons pu facilement les aborder: certains avaient entendu parler de l'espéranto par un professeur, la famille, internet, et... l'année précédente par un calendrier.

Nous n'avons eu aucune réflexion sur la plus grande utilité de l'anglais, (contrairement aux années précédentes), les jeunes garçons de l'IUT sont les plus réticents à prendre les calendriers.

Ce lieu permet aussi de toucher d'autres personnes: des étudiants et des professeurs du centre occitan, du personnel de l'université et de la médiathèque, des enseignants du primaire, des ATSEM des écoles maternelles, des passants....

En conclusion: cette action est réussie, nous la recommencerons en 2014

Notre souhait: avoir les calendriers de septembre à septembre, avec les zones de vacances scolaires nettement indiquées pour non seulement avoir moins froid, mais principalement pour avoir de nouveaux apprenants (les choix d'activités se faisant en début d'année scolaire). CBE



Lozère

Une association **Espéranto-Lozère** s'est constituée le 8 octobre 2013.

Un atelier découverte-initiation à la langue internationale se tiendra les 1er et 3ème mercredis du mois à Mende.

Toutes les informations importantes paraîtront sur le site officiel de la Mairie de Mende, dans l'espace "associations", page "Espéranto-Lozère" dont voici le lien direct: <http://www.mende.fr/associations/2062-esperanto-lozere.html>

D'autres informations utiles sur
<http://esperanto.lozere.free.fr>

L'activité est ouverte à toutes et tous.



Visite du Russe Dmitri samedi 15, dimanche 16 septembre 2013 en compagnie de Céline chez Monique et Francis Bernard. A gauche, Dmitri, de dos Alain, à droite Françoise.



Le stand à Chanac (Lozère)



Sortie aux Arcs de Saint Pierre.

Le groupe de Florac pose devant les pierres disposées au sol pour écrire le mot « esperanto ».

Montpellier

Jen la datoj de la venontaj kunvenoj (2014) en Escoutaïre :

15/02(ĝenerala asembleo), 22/03, 19/04, 17/05(Festo !), 21/06

* aliaj datoj, sed ne ankoraŭ decidataj (verŝajne, fine de majo) : ni invitos la biteranajn geamikojn.

Bebaj historioj :

Dum la renkonto de la asocioj, kiuj vivigas la ĉiesdomon Escoutaïre, mi renkontis Emilie Callois. Ŝi estas vartistino & kun aliaj, kreis la asocion : « Les P'tits loups de St Martin ».

Ni longtempe parolis pri la riĉa ebleco por infanoj (1-3jaraĝaj) aŭdi plurajn lingvojn ; tio ankaŭ valoras por esperanto, do, ni kune proponis rakonti esperantajn historietojn (lundojn aŭ vendredojn). Do, verŝajne, ni tion faros, de tiu monato (januaro). Kia bela okazo, ĉu ne ?

Esperanto sur France Bleu Hérault!

Mardi 11 décembre, à la Maison pour tous Albert Camus, la journaliste Gaëlle Shuller, de Fr bl. H. a réalisé une interview pour fêter le 15/12, la journée de l'Espéranto. Josée, Jeannine, Serge, Monique, Adrian, Hannah et Martine participaient au débat... Un flash info qui est passé le samedi et le dimanche suivants.

Diane & Andréo, kiuj por kelkajn monatojn vojaĝas en Reniono, vizitis Madagaskaron & **festis la Zamenhofan tagon kun junaj esperantistoj !**



Nimes : Jara kunveno

Ni kunvenis la 16an de decembro : estis nia jara Ĝenerala Kunveno.

Unue, ni aprobis la financon kaj la aktivecan raportojn.

Ni kontentece notis ke, tiun ĉi-jaron, ni havas kvin novajn anojn.

Nun, nia klubo kunligas 13 anojn.

Ci-jaron (2014), ni alprenos la saman organizadon pri kotisoj, kiel Beziero : pago al Esperanto France, kiu repagos al la Federacio.

Due, la sekretario estis elektita : Emmanuel Peigné (ĝis nun, la klubo ne havis sekretario !).

Aliaj estraranoj estis reelektitaj.

Poste, ni parolis pri projektoj, inter ili :

- La finsemajna kunveno en Villeneuve-les-Avignon : kvin personoj eble partoprenos.
- « Iuj paŝis sur la Luno » : La kontrolo de la traduko estas nun finita ; ni povos prepari la eldonon de la bildstrio kun la helpo de la Federacio kaj de Esperanto France.
- « Celo Luno » : Ni komencis la tradukon.
- S.F.S. : neniuj plenskribis la demandaron !
- La kongreso en Lilo en 2015 : ni rememorigis la alvokon je helpo pri organizado.

Fine, ni partigis aperitivan kun multaj etaj manĝaĵojn.

Dume, ni devis rekoni proverbojn en esperanto kaj diveni la plej proksiman francan ekvivalenton.

Nia prezidanto kolektis 120 proverbojn sed, ni ne ĉiujn uzis por ludi !

Gizela en Japanio

Dum la Zamenhofa festo en Beziers ni spektis la ege interesan bildaron, faritan de Gizela, pri ŝia printempa vojaĝo al Kioto.

Vi ne partoprenis ? domaĝe !!!

Kelkaj vortoj kaj bildoj helpos vin iom vojaĝi kun ŝi...

Kial Japanion ? :

De longe ŝi deziris viziti korespondantinon, renkonti samideanojn el Japanio & ĉefe, spekti la floradon de ĉerizarboj en belaj ĝardenoj.

Kiel ? :

Elektante ne tro grandan urbon (Kioto) kaj restante tie dum 3 semajnoj, Gizela intencis vere bone koni la lokon, la homojn & ŝi nepre deziris viziti sole por esti libera. Do, per retmesaĝoj, ŝi kontaktis samideanojn.

Spektante la bildaron ni komprenis kial :

Kiaj belegaj ĝardenoj, sennombraj, en la urbo, ĉirkaŭ temploj & loĝdomoj, eĉ mirindaj !! Foje, ŝi longtempe serĉis kaj fine malkovris rekomenditan, sed nur en japana lingvo indikitan ĝardenon Shisen-dô, sen unu ajn turisto ene !



Ginkakuji

En la verda Esperanto-domo, konstruita de AIKAWA Setuko, ŝi renkontis japanajn samideanojn. En tiu domo ili renkontiĝas plurfoje semajne por lerni laŭ diversaj gradoj kaj kun diversaj instruistoj, por la kunveno de Libera Parolo kaj por renkonti Esperantistojn vizitantajn la urbon.

Kun KITAGAWA Syozi (Nordulo) ŝi vojaĝis norden ĝis Japana Maro kaj proksima montaro. Post renkonto kun la Esperanto-lernantoj de la urbo Fukui, ili vizitis grupon de amikoj, kiuj en la jaroj 70 forlasis Tokio-n por vivi

en kamparo & tie konstruis grandan tradician lignan domon. Ili elektis novan naturan vivon, sen televido nek interreto, bredante kokinojn, kulturante legomojn & fruktojn, kuirante panon – & plie ili ĉiuj lernas Esperanton.



Te-dometo



Shosei-en

En Kameoka apud Kioto, kie situas la Esperanto-Populariga Asocio de Oomoto, ŝi partoprenis tradician te-ceremonion & vidis Noo-dancojn.

La devizo de Oomoto estas : Unu Dio, unu Mondo, unu Interlingvo. Tie multaj personoj parolas Esperanton.

Gizela konfesis, ke ŝi ne aŭdacis uzi Pasportan Servon ĉe TAHIRA Masako dum tiom da tempo, sed se vi mem tien iros, ŝi diris, ne hezitu, iru !!

Ni ĉiuj multe ŝatis tiun rakonton, & dankis ŝin. Fakte por mi, ĝi povintus ankoraŭ daŭri kelkajn horojn ! *Gizela & Martine*



VIVU LA MAŜINOJ !!

Kiel vi scias, Monika kaj mi, nuntempe, rikoltas, rikoltadas olivojn, en nia olivarbara kampo.

Rikolti olivojn estas ne tre malfacila laboro, sed longe, longege !! Oni havas tempon por pripensi, cerbumi pri multaj aferoj.

Ekzemple, oni povas kalkuli, kiom da olivoj oni plukas : pri la vario *Arbequin*, olivarbo hispandevena (Katalunio), la frukto pezas malpli ol 1 gramo ! Tio faras pli ol mil olivoj kilograme, pli ol 1 miliono tone!

Feliĉe, aliaj varioj estas malsamaj : la *Ascolana* italdevena (de la urb-regiono Ascoli), pezas pli ol 10 gramoj !

Mi havas malmultajn olivarbojn *Ascolana*, kies fruktojn oni uzas por prepari konservajn olivojn (ili estas bonegaj !) .

Plie, mi havas multajn arbojn de loka vario *olivière*, kies fruktoj donas bonan oleon

(Laùdire, la ĉefa aromo de tiu oleo, estas la tomatfolioj) ;

pluraj tonoj en mia kampo !

Kiel pluki tiujn olivojn ? La plej bona maniero, estas uzi maŝinon, speciala maŝino por rapide rikolti olivojn : rigardu la fotojn : 5 tonoj tage !

Fakte, por la *Arbequine*, estas alia maŝino : maŝino por " vinber-rikolti " 20 tonoj tage !

Serge E.



Franca Esperanto-Instituto

Lingva institucio komuna al UFE kaj SAT-Amikaro, je la dispono de ĉiuj esperantistoj kaj esperantistaj organizoj en Francio
Nia kunsido okazis la dimanĉon la 6-an de oktobro en la sidejo de UFE.

Kiel anoncote, nia prezidanto de 2007, Klaŭdo Roux, ne renovigis sian kandidatiĝon por plia trijara mandatperiodo. Sin proponis por lin anstataŭi, Vinko Markovo, kiu unuanime estis elektita.

Nun ni havas eĉ du vicprezidantinojn: Janine Dumoulin kaj Mirejo Grosjean.

La sekretario plu estas Ĵak Le Puil, la kasisto, Michel Dechy, la direktorino de la ekzamenoj, Anne Jausions (kun la helpo de la ceteraj membroj de la ekzamena centro: Janine Dumoulin, Vinko Markovo, Christian Rivière kaj Renée Triolle) kaj la respondeculo de la TTT-ejo, Pierre Dieumegard.

Ekde nun la studentaj verkoj por la Atesto pri Supera Lernado estas:

- La fotoalbumo de Trevor Steele
- Ĉu vi konas Blaise Cendrars? de Manuel de Seabra
- Kredu min, Sinjorino de Cezaro Rossetti
- Ne ekzistas verdaj steloj de Liven Dek

Sed antaŭ ĉio plej gravas instigi niajn kursgvidantojn puŝi siajn lernantojn al trapaso de ekzamenoj. Nur tiel la lernantoj kapablos taksi sian nivelon kaj havi emon al plia studado.

La tarifo por la unuagrada ekzameno estas nur 10 eŭroj. Kio ne devus esti obstaklo, ĉu ne?

Cetere, la FEI-ekzamenoj taksas diversajn kapablojn, pri kiuj la nun popularaj KER-ekzamenoj tute ne okupiĝas: movada kulturo, pedagogio, tradukado, interpretado, uzo de Esperanto en turismo, scienco kaj teknikoj. Do, ambaŭ ekzamen-sistemoj kompletigas sin reciproke.

Por pliaj informoj ne hezitu viziti nian TTT-ejon: <franca-esperanto-instituto.net>

Ĵak Le Puil, Sekretario

En Burundo

Lastan jaron, la grupo de Montpellier decidis helpi la novajn esperantistoj el Burundo sendante esperantajn & francajn vortarojn & revuojn. Hasano sendis nin bonan novaĵojn...

Malfermo de la Esperanto-Centro en Rumonge,

Finfine, la 7-an de aŭgusto 2013 okazis oficiala malfermo de la Esperanto-Centro, kie hejmos la biblioteko, stoketo kaj oficejo de ANEB kaj ĉambro de vizitontoj. La malfermo okazis vesperon, kaj ĝin ĉeestis 74 personoj.

Trinkinte sodojn, ni aŭdis pri la historio de la centro. Jérémie informis al partoprenintoj, ke la konstruado de ĉi centro estis pripensita en 2009, dum la instruseminario de la geedzoj Johan Derks kaj Svetlana Milanovic en Burundo. Poste parolado kun Pamphile, Mugabo kaj Hasano pri sekvo de finlernintoj, ili pensis pri kiel gardi ilin kaj venis la ideo pri Esperanto-Centro por ke esperantistoj renkontiĝu tie.

En 2011, venis unua sendo de mono por aĉeti terenon kaj en la fino de 2011 ni ekkonstruis la centron. Kelkaj malfacilecoj observiĝis inter alie subitaj ŝanĝoj de prezoj de konstrumaterialoj pro nestabileco de la burunda franko, neseriozeco de konstruistoj, kiuj, kelkfoje forlasadis konstruadon de nia esperantocentro.

Pri planoj, estis dirite ke ni planas konstrui du klasĉambrojn en la centro por ke ankaŭ tie okazu Esperanto instruado. Laŭ la buĝeto (farita de la konstruisto), estas bezonata ĉirkaŭ 2500 eŭroj. Jérémie petis al ĉiuj pensi pri kiel trovi ĉi sumon ĉar centro sen instruejo ne multe signifas. Kelkaj proponis bredi kokojn en la centro, aliaj proponis luigi la halon al religioj... sed ne venis konkreta plano.



Je la fino, la eksurbestro ege dankis al la esperantistaro ĝenerale kaj al Johan Derks specife pro ĉi granda kaj bela konstruaĵo en Rumonge. Li memorigis al ĉeestantoj pri lia kontribuo al la esperanto movado, kiam li estis urbestro de Rumonge kaj li konsentis plu helpi la centron. Laŭ li, Esperanto iam estos forta lingvo, kaj en Burundo jam estas forta komunumo ĉar en la malfermo venis esperantistoj el 11 provincoj de Burundo kaj du eksterlandanoj Kenjo kaj RD Kongo.

Nome de ĉiuj burundaj esperantistoj ni dankas al la fonduso Esperanto en evoluo kaj al ĉiuj kontribuintoj kiuj ebligis konstruon de la centro.

Seminario en Rumonge

De la 1-a ĝis la 7-a de septembro okazis instruseminario de Esperanto en Rumonge, Burundo. Kiel kutime, la celo de la seminario estis havigi instruiston kapablan al ĉiu mezgrada lernejo, kie jam estas aŭ estos esperantoklubo.

Ĝin partoprenis esperantistoj el Bubanza, Bujumbura, Ngozi, Kayanza, Muramvya, Makamba, Rutana, Mwaro, Cibitoke, Gitega kaj Bururi.



Estis antaŭvidata partopreno de 60 personoj (50 lernontoj kaj 10 instruistoj) sed pro helpo de Portilo el Venezuela kaj Ronald amiko de Usono, ni sukcesis aldoni 3 burundajn esperantistojn kaj du eksterlandanoj : Kongano, Jeremie Kapuni kaj Kenjanino Sharifa Abas. Entute ĉeestis la seminario 63 personoj el tri landoj Burundo, Kenjo kaj RD Kongo.

La seminario okazis ĉe liceo de Rumonge, ĉiuj restis en la seminariejo ĝis la fino, do estis okazo por seminarianoj lerni kune nokte.

Ekde lundo ĝis ĵaŭdo, okazis diversaj kursoj pri gramatikaĵo, Historio de Esperanto ĝenerale, Historio de Esperanto en Afriko kaj Historio de Esperanto en Burundo. Partoprenintoj havis okazon sekvi kursojn pri bona organizado de kluboj kaj Landaj Asocioj. Kursoj pri kulturo de Esperanto ankaŭ estis sur menuo.

Vendredon, okazis ekzameno kaj ĝin trapasis 48 kursanoj: kelkaj estis malsanaj. Okazis ekskurso, kie seminarianoj konatiĝis kun la lago Tanganjika kaj diversaj lokoj de Rumonge.

Ni disdonis diplomojn al sukcesintoj : 33 ricevis diplomojn kaj aliaj 15 kandidatoj ricevis porkomencantajn diplomojn. Ĉiu diplomito ricevis 71-paĝan libron, « Kurso de Esperanto », kiu helpas al ili ekinstrui. La Prezidanto de ANEB promesis sendi pliajn librojn al kandidatoj, kiuj starigos novan klubon.

Niaj dankoj iru al la fondajxo Hans kaj SAT-amikaro, kiuj subvenciis la seminarion. Ni ankaŭ dankas al Portillo el Venezuelo kaj Ronald el Usono, kies kontribuo helpis restadon kaj bileton de Kongia kaj Kenja esperantistoj. Fine, niaj dankoj al ĉiuj esperantistoj, kiuj sendis al ANEB salutmesaĝojn al la seminarianoj kaj gratulmesaĝojn pri la malfermo de la Esperanto-Centro kun Biblioteko. Ni ankaŭ dankas al SAT-Amikaro pro la revuoj.

Hasano N



